

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.  
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.  
El pago será adelantado

# El Eco de Navarra

**PRECIOS DE INSERCIÓN**

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

**Diario independiente \* Dos ediciones**  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 86 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

## DE SAN SEBASTIAN

Así como se ve ostensiblemente subir poco a poco el agua en la playa durante la alta marea, así mismo se nota cada día el flujo de forasteros que nos visitan

Es nuestra bella ciudad un centro cosmopolita; aquí afluyen gentes de todas partes, de todas las nacionalidades, atraídas por los encantos y el confort que aquí se les ofrece, así como por las fiestas y diversiones con que se les halaga.

La colonia extranjera va siendo cada año más numerosa; la francesa es extraordinaria, y la inglesa adquiere cada día mayor importancia.

Los ingleses que nos vienen a ver no pertenecen a esa raza británica cuyos hombres son rubios, altos, ordinarios, pesadotes y borrachos, y cuyas mujeres son dechado de fealdad, altas rubias secas, sin líneas curvas ni contornos, y ásperas y ordinarias como sus compañeros; no, son gente finísima y elegante, de hermosa presencia ellos, y ellas de una distinción y una hermosura deslumbradoras.

Y es que entre los ingleses es donde se puede observar más claramente la distinción de razas.

Nadie más correcto, fino y caballero que un inglés de clase elevada; pero nadie tan poco más torpe y ordinario que otro que pertenece a la clase baja.

Aún es más patente esa diferencia en la mujer. La inglesa fina, es decir, de raza fina, es más fina que la española, que la francesa, alemana ó rusa y que todas las demás mujeres; al paso que la inglesa perteneciente a la clase baja (que es la que generalmente vemos en España) es en extremo ordinaria.

No sucede así en las demás naciones. Hay españoles y franceses pertenecientes a clases elevadas, como los hay igualmente que descienden de clases inferiores; pero entre ambas clases no existe esa diferencia que se nota entre los ingleses; en España la diferencia es de clases, en Inglaterra es de razas. De todos modos, unos y otros, finos y ordinarios, todos conservan su nota característica: la excentricidad, que en mayor ó menor escala preside todos los actos de su vida, esa nota se transparenta en sus trajes, en sus comidas, en sus alegrías, en sus pesares, en sus amores, en sus odios, en sus dádivas, en sus cuentos.

Un joven gentleman que suele asistir a nuestra Peña de amigos, me contó días pasados la siguiente anécdota:

Dos amigos que no se habían visto desde hacía mucho tiempo, se encontraron un día por casualidad, y el uno dijo al otro: —Chico! qué tal te va?

—No me va muy bien, repuso el otro, porque me he casado desde que no nos hemos visto.

—Buena noticia!

—No tan buena como parece, porque me he casado con una mujer muy mala.

—Eso es malo! muy malo!

—Pero no tan malo como crees, porque me trajó en dote cuarenta mil duros.

—Vamos, eso ya es bueno, porque al fin y al cabo es una compensación.

—No del todo, porque ¡invité todo ese dinero en la compra de carneros y todos se me han muerto de muerriña.

—Esa sí que es una desgracia terrible!

—No tan terrible como se la figura, porque la venta de las pieles me han producido una cantidad mayor que el importe de los carneros.

—Ah! entonces te has resarcido de todo y estás completamente indemnizado.

—No tan completamente como tu te imaginas, porque la casa donde tenía el dinero se ha quemado hasta el cimientito.

—¡Que desgracia! Pero ya podías haber empezado tu relato por ese funesto acontecimiento.

—No tan funesto como piensas, porque has de saber que mi mujer estaba dentro de la casa, y ambas se quemaron juntas.

Aquí dejan mucho dinero los ingleses; pagan sus cuentas en oro, en libras esterlinas, sin hacer caso del cambio, al revés de los franceses que reclaman su tanto por ciento correspondiente cuando pagan en francos.

El otro día entró en un café una cuadrilla de ingleses; venga cerveza, venga brandy, vengan puros. Uno de ellos dió al mozo para que se cobrase las doce pesetas del gasto, una libra esterlina.

Por poco se le saltan al muchacho los ojos al solo aspecto de la hermosa moneda de oro.

Devolvió trece pesetas al interesado, como si la libra esterlina valiese 25 pesetas, en lu-

gar de 35, que es su precio actual, y que el camarero sabía tan bien como un cambiista.

El inglés no protestó, sino que por el contrario, aún le dió una peseta de propina.

«Buena ganancia exclamó el mozo; de estas libras caen pocas en libra.»

Inmediatamente fué a una casa de cambios a cambiar la moneda: ¡era falsa!

J. SALBOCH.  
San Sebastián, Julio de 1904.

## LOS ANTISÉPTICOS

### Y LAS SUBSISTENCIAS ALIMENTICIAS

Se habla mucho de los inconvenientes higiénicos que puede reportar al público la conservación de materias y artículos por medio de antisépticos; estos inconvenientes no son dudosos, y acerca del particular, los sabios están de acuerdo.

El programa del reciente Congreso de Medicina de Madrid contenía la pregunta siguiente: «¿La adición de los antisépticos a las substancias alimenticias constituye falsificación?»

El profesor Brourdél, con su grande autoridad, pronunció por afirmativa.

Las fórmulas químicas en uso son muy numerosas y exigen ser empleadas con suma prudencia.

El vino recibe yeso, sulfitos, bisulfitos y ácido salicílico.

La sidra, la cerveza, los jarabes, la leche, la manteca y las confituras se tratan con el ácido salicílico y el salicilato de sosa.

Las carnes, los pescados y las mantecas son conservados por medio de ácido bórico y el bora.

Fácilmente se adiciona el vermut, la leche la manteca, con fluoruro, fluosilicatos y fluororatos.

La leche (siempre la leche!) y los jarabes reciben formol.

Las carnes se espolvorean frecuentemente con sal de sosa y de potasa, sal Montegut, legía de potasa hipoclorito de sosa y licor de Labarraque.

Estas son tan sólo las principales substancias que se emplean; preconizanse, además, para la conservación mezclas químicas varias en gran número, más ó menos usadas.

Ahora bien: por una parte, casi nunca se antisepitiza una materia sino cuando se halla ó va a ponerse en estado de conservación dudoso, es decir, al encontrarse en los lindes de la fermentación y la putrefacción.

Por otra parte, las varias drogas químicas de las cuales se ha hablado, reaccionan sin duda químicamente las unas sobre las otras en el estómago de los consumidores, cuando aquél estómago desdichado se esfuerza ya sin éxito en triturar, en eleborar materias alimenticias momificadas.

El Congreso de Medicina legal de 1900 emitió el parecer de que se prohibiese el empleo del bora, del ácido salicílico, del formol y de la sacarina en las materias alimenticias.

En el Congreso de Higiene de 1900 emitióse igualmente el voto de que «fuese prohibido el empleo de todo antiséptico para la conservación de alimentos y bebidas.»

Es evidente que, respetando la libertad de comercio y sin perturbar el funcionamiento de los mercados, debe hacerse algo para dar satisfacción cumplida a tan terminantes dictámenes.

En lo referente al ácido bórico, por ejemplo, el *Journal des praticiens* y el *Repertoire de pharmacie* hacen observaciones terapéuticas instructivas. Está probado, dicen, que ciertas personas pueden absorber sin el menor inconveniente fuertes dosis de ácido bórico, mientras que otras personas con dosis de uno ó dos gramos de la misma substancia ó de borato de sosa, sufren cefalalgia, diarrea y vómitos; sobre lo cual dichos periódicos citan las observaciones hechas por gran número de médicos.

Este es asimismo un punto especial del asunto que merece ser considerado. En materia de drogas, de remedios, lo que a una persona hace bien en determinadas dosis da malos resultados a otro individuo; el médico es precisamente el indicado para prescribir la cantidad. Pero, cuando se trata de las materias alimenticias con mezcla uniforme de antisépticos más ó menos medicamentosos, toda medida exacta desaparece.

## Notas parisienses

### EL CANCER Y LA APENDICITIS

En la última sesión de la Academia de Medicina de París, se han demostrado dos cosas de capitalísima importancia en el terreno de las Ciencias Médicas: que la curación del cáncer facial es ya un hecho demostrado y que los médicos antiguos, tan

burlonamente criticado por los modernos, sabían tratar en ciertos casos mucho mejor que éstos a sus enfermos.

Esto último nos demuestra que no todo lo antiguo es malo en el campo científico, y que la Medicina de hoy, a pesar de sus adelantos y de los nuevos elementos de que la están dotando químicos ó higienistas todos los días, tiene mucho que aprender de la de ayer.

Lo que viene a dar firmeza a la manoseada frase: «todo tiempo pasado fué mejor».

Los doctores Monod y Bucher, presentaron a la Academia una enferma que estuvo padeciendo un cáncer facial durante diez años, y el cual no tomó proporciones alarmantes hasta 1903, manifestándose en Marzo último en forma de un tumor ulceroso y adherente al esqueleto.

Tratado el cáncer por medio de la radiocopia, poco a poco fué desapareciendo la parte indurada y cicatrizándose la úlcera, y al cabo de tres meses, la enferma estaba totalmente curada, observándose que la curación del mal iba acompañada de una transformación importante de la textura ósea de las paredes primitivamente enfermas.

En vista de estos concluyentes resultados pueden calificarse como curables los epitelomas y demás enfermedades cancerosas de la misma índole?

A esta pregunta, doctores tiene la ciencia médica que sabrán responder.

Pero por de pronto, nosotros, los profanos, abrigamos la esperanza de que tal vez en breve no veamos en las poblaciones rudas, y en algunas ciudades también, carnes ulcerosas cuya presencia no produce asco y nos obliga inconscientemente a volver el rostro.

Desde que Eduardo VII puso de moda la apendicitis, esta enfermedad vieja siendo objeto de detenidos estudios por eminencias médicas.

A causa de las incertidumbres y diversidad de opiniones que sobre la apendicitis hay, ésta reviste todos los caracteres de una enfermedad nueva, y sin embargo, nada más lejos.

El Dr. Lucas Championniere, ha presentado a la Academia de Medicina una comunicación sobre los originales y profilaxis de la apendicitis, y en ella se demuestra que esta enfermedad no tiene nada de moderna y que siempre ha existido, especialmente en los países donde la carne constituye el principal alimento.

Lo que ocurría era que nuestros antecesores rara vez se veían atacados por esta enfermedad, beneficio que debían a sus médicos, que por no rechazar el uso de purgas y ayudas, sabían preservar a sus enfermos de las enfermedades intestinales.

Los médicos modernos tienen poca fé, por regla general, en los purgantes y lavados intestinales, que son un gran elemento contra la apendicitis, y como a esto se une que la alimentación carnívora se extiende de día en día y el consumo de bebidas alcohólicas también—el alcohol favorece el desarrollo de la grave enfermedad por los trastornos intestinales que ocasiona—resulta que la dolencia puesta en modo por el rey de Inglaterra es mas conocida en nuestros tiempos que en los que le precedieron.

Pero a pesar de todo, convengamos en que gran parte de la extensión de la apendicitis se debe a la impericia de nuestros médicos, al menos así se deduce de las palabras del Dr. Lucas Championniere.

¡Que sea enhorabuena, queridos galenos! ARAMIS.

## SABIO DE PACOTILLA

Es un tipo vulgar, conocido de todos, está en todas partes, en el café, en la tertulia, en las redacciones de los periódicos, en los casinos; se sabe de buena tinta como se resolverán los más graves problemas de la política; conoce a fondo las cuestiones más intrincadas; está en el secreto de todo, porque bebe en buenas fuentes.

—¡Caballeros!—grita un contertulio agitando en alto el «Heraldo de Madrid»,—gran noticia... telegrama. ¡ el general ruso Sakharoff obtuvo una brillantísima victoria sobre los nipones, causándonos un millar de bajas entre muertos y heridos!

—¡No lo crea usted—dice, interrumpiendo nuestro sabio;—yo le aseguro a usted que antes de quince días el general Kuroki será dueño de Port Arbur; tengo motivos para poder afirmar que el almirante Togo destruirá y aniquilará la escuadra rusa en el plazo perentorio de ocho días, Y no haga caso de la Prensa, porque recuerdo perfectamente que cuando nuestra guerra con los Es-

tados Unidos, fué yo el único que predijo su resultado y en este mismo sitio dije que perderíamos las Colonias, y que Montero Ríos firmaría el tratado de París y que Torral moriría en un manicomio. Pues exactamente lo mismo dará con la guerra ruso japonesa.

—Pero observe usted señor don Melitón que en Boasikhal...

—No prosiga usted, por Dios, hombre ese general es un imbecil, un sanguinario y merecía ser fusilado.

—¡Pero, don Melitón! si no es general ni semejante cosa, sinó un pueblo situado al Norte de....

—Bueno; pues ese pueblo debía ser fusilado.

—Y del Concordato...; ¿qué opina usted?

—¡Ah! dice el conspicuo ahuecando la voz el Gobierno arroja a los pies del Vaticano la Soberanía de la Nación, y nos hizo tributarios de Roma; la reacción ha triunfado; venció el clericalismo. ¡ Todas las libertades conquistadas naufragaron en ese mar cenagoso y revuelto del Concordato...! ¡Ah...! pero, señores, ese odiado convenio no se aprobará: las Cortes no sancionarán tan grande infamia, y sinó, el tiempo me dará la razón.

—Pues parece que Maura...

—No me hable usted de Maura, porque ni sabe por donde se anda ni tiene sentido común. Maura caerá... ¡vaya si caerá! y cuando yo lo digo, permiso de Dios tengo.

Por regla general ese tipo no se ocupa en nada ni hace nada, ni tiene oficio conocido y cae de lleno dentro de la circunstancia veintitrés de las agravantes que señala el Código penal, la de ser vago el culpable; pero esto no es obstáculo para que éste escriba de pacotilla, truene contra el Gobierno que no hace nada; contra el clero cuya vida sedentaria escandaliza a todo hombre honrado; contra el obrero indisciplinado y holgazán que pretende ganar mucho jornal trabajando «solamente diez horas diarias» y en fin, contra todos los organismos de esta pobre y decadente España que está completamente perdida... acabada.

Yo si que acabaría con estos zánganos empleando, como arma digna de tales granujas, la punta de la bota.

N. GARRIDO.

Teruel Julio 1904

## CRONICAS AGRICOLAS

### Concurso de aventadoras.—Misiones agrícolas.

El concurso de aventadoras celebrado en la Moncloa ha sido una de las pocas cosas verdaderamente útiles realizadas en España hace años.

No tenemos todavía (vergüenza da decirlo) en la Escuela Superior de Agricultura una estación de ensayos de máquinas, como las establecidas en todas las naciones civilizadas, donde técnica é imparcialmente se examinen y cotejen todos los aparatos que incesantemente lanza al mercado la mecánica agrícola.

Los ingenieros agrónomos, faltos de ese conocimiento, carecen de una base segura para aconsejar acertadamente a los cultivadores, y a la inmensa muchedumbre agrícola, a síosa ya de perfeccionar su trabajo, se ve aturrida, desengañada y desorientada entre el clamoreo interesado de los fabricantes é importadores de maquinaria.

Los más animosos sufren quebrantos de que sólo se reponen por costosa experiencia; los fracasados se truecan en voceros de la rutina y el estancamiento, y aun los afortunados aciertan al azar, y desconocen los datos preciosos y decisivos de fuerza, resistencia, rendimiento, etcétera, que sólo una técnica imparcial puede darles.

Muy pocas pesetas costaría crear ese organismo, que es en todas partes juez del progreso, consejero prudente, castigo de charlatanes y trapaceros y garantía de lo bueno y honrado.

El concurso que comentamos ha venido a llenar una de esas necesidades, y de ahí su grandísima importancia practica.

Ha sido una labor paciente, sería imparcial y sabia, donde no han existido los engorramientos usuales en este degenerado país del compadrazgo y la recomendación, y cuyo honor corresponde de un modo preeminente al señor Arce.

Han concurrido 27 máquinas, y es lamentable que no llegase a tiempo la construida por la casa Miles, de la que tenemos las mejores referencias, y que ha de ser ahora dictaminada por la autoridad del Sr. Arce y experimentada en las eras de varios propietarios de Córdoba y Badajoz.

Los constructores todos han sacado un gran provecho de este cotejo público y se-

guramente enmendarán en lo sucesivo errores ó deficiencias.

El público se ha enterado, hasta hoy únicamente del nombre de los premiados; pero cuando se publique la Memoria completísima y concienzuda que redacta la Comisión podrá juzgar con perfecto conocimiento de causa según particular y especial necesidad pues en agricultura es mas cierto que en Medicina el aforismo de que no hay enfermedad, sino enfermos.

Es absolutamente necesario y exigible que el Estado, con amplio plazo, anuncie otros concursos análogos de trillos perfeccionados, de norias, de segadoras y de otros múltiples instrumentos de general demanda y universal trabajo, cuya perfección y economía es obligación oficial fomentar. Así se favorece con eficacia la riqueza agrícola no con ridiculas disposiciones legislativas ó ministeriales, sin más realidades que su costosa publicación en la Gaceta.

Y es bien triste que los actuales titulares del ministerio de Agricultura no desplieguen mayor celo en este trabajo hondo, reformador, aunque menos brillante y bulanguero que aquel otro muy reciente que pusieron en boga, para admiración de tonos, los pasados ministros periodistas.

Obra social conquistadora, cuyo elogio deseo sirva de estímulo para que todos la practiquen, ha inaugurado la Cámara Agrícola de Granada, que acaba de celebrar brillantemente el tercer Congreso regional de la Bética, con las Misiones agrícolas, confiadas a tres renombrados y peritísimos ingenieros agrónomos.

Estos medios de penetración, de extensión docente, de irradiación científica, según lo demandan los problemas y necesidades locales, han sido el arte perspicax y humano de que se han valido los italianos con sus Cátedras ambulantes para realizar la transformación espiritual de los agricultores, sin cuya educación poco valdrán los esfuerzos de los Gobiernos, las buenas disciplinas legales, ni las voces alarmantes de los docentes.

Hay que ir al agora lugareño, en los egidos soleados desde donde se tocan los campos embrozados y las cosechas desmedradas; y allí, frente a la Naturaleza, hablarles, con sus modismos, de sus tremendos errores de hormiga.

Dejemos para otra ocasión ampliar este interesante tema, y digamos hoy, siendo meros reporters, que las misiones agrícolas dadas en Atarfe y Pinos-Puente, dos pueblos de la hermosa vega granadina, han logrado el favor y atención de la población rural.

El señor Salas se ocupó extensamente de los productores directos y de la hibridación explicando lo que debe entenderse por resistencia teórica ó presunta y por resistencia práctica extrínseca é intrínseca pasando a describir los portainjertos más importantes para la reconstrucción de los viñedos.

Otra conferencia fué dedicada a la viticultura americana, demostrando la necesidad imprescindible del desfonde antes de la plantación, por ser insuficiente el sistema de ahoyado; distancia de las plantaciones en relación con la fertilidad de los terrenos, de las labores que deben ser superficiales; del injerto, operación que trató con la extensión que su importancia merece, y de todas las demás prácticas del cultivo, como la poda y abonos, concluyendo con el estudio de las enfermedades de la vid.

El señor Quintanilla dividió el estudio en dos partes: la primera consagrada a las necesidades de la planta aisladamente y en la alternativa y absorción, digestión y nutrición vegetal. Trató de la facultad de las leguminosas para hacer asimilable el nitrógeno atmosférico por las bacterias de sus raíces, deduciendo reglas para una buena alternativa, definiendo los casos en que conviene proporcionar substancias rápidamente asimilables ó no.

Estudió después las condiciones de la tierra, intrínsecas (fertilidad natural) y extrínsecas (variedades de tierras, etc), coninuando con fórmulas prácticas para las tierras de la vega dedicadas allí al cultivo de la remolacha.

El Sr. Benítez disertó acerca del cultivo intensivo de los cereales, de todas sus labores, cuidados y medios de recolección, haciendo observaciones a cuantos problemas y dificultades ofrece la ruda producción.

Por este somero índice claramente se conoce el tino y utilidad con que se han realizado propagandas que en todos pueblos deberían ejercitarse y cuyo éxito debe regocijar a sus mantenedores, a su iniciador el señor marqués de Dilar y al ministro y director de Agricultura, gracias a cuyo apoyo se han verificado.

EL CONDE DE RETAMORO.



pronta intervención del sereno de aquel barrio.

Hasta la fecha se ignora quien sustituirá al señor Mendez en la Administración especial de Hacienda de esta provincia.

El Administrador especial de Hacienda don Adriano Mendez que como saben nuestros lectores ha sido nombrado recientemente sub-director de la Deuda, ha salido, según nuestras noticias con dirección a una capital andaluza con una comisión especial del servicio.

Sin novedad alguna llegaron ayer a las siete y media los jóvenes ciclistas que marcharon anteayer a Burguete.

Hoy levantarán el campo casi todos los dueños de las casetas sitas en el Euzancho.

Participamos a nuestros lectores que el día 30 del corriente, será el último y definitivo día de venta por este año de los renombrados «anteojos de roca precisión» y demás artículos de óptica que expende el acreditado óptico señor Eiroa antiguo dependiente de la casa de Mr. J. Duboc de Madrid.

Lo que participamos al público en general y especialmente a las personas necesitadas del uso de los anteojos para que no dejen de visitar en este establecimiento abierto en esta capital. Paseo de Valencia núm. 1 tienda (edificio de los PP. Escolapios.)

Las personas que tengan hechos encargos a dicho señor pueden pasar a recogerlos antes del día 30 que es el último día que permanecerá en esta capital. 26 28 29

NUESTRA INFORMACION

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Guipúzcoa

San Sebastian 25 (10:50 noche).

La catástrofe del domingo

A las seis de la mañana ha fallecido don Juan Pedro Lizarruri a consecuencia de las heridas que sufrió ayer en la plaza de toros.

Su cadáver ha sido trasladado al depósito y mañana se le hará la autopsia.

A las once se verificará su entierro.

Se encuentra también muy grave la señora de Padro.

Al señor marqués de Pidal se le ha extraído la bala de la cara esta mañana y su estado es bastante satisfactorio.

El diputado don Julio de Ugnijo, otro de los heridos, ha salido para San Juan de Luz en automóvil a reunirse con su familia.

El señor Linaide, que resultó herido en una pierna le ha visitado un famoso médico de Bayona, para examinar si había que amputarle la pierna.

Desgraciadamente no había más remedio que hacerle la dolorosa operación por haber comenzado a invadir la herida la gangrena.

También se encuentra herida la hija de los duques de S. Carlos.

Se ha suspendido la corrida anunciada para hoy con motivo del suceso de ayer.

—Hoy más de 25 heridos.

—Con motivo de la lluvia se han suspendido los fuegos artificiales y el concierto del Boulevard.

—El alcalde y el gobernador han visitado a los heridos.

—El marqués de Pidal hacía cuarenta años que no había asistido a una corrida de toros.

—El teniente de miqueletes señor Ocariz que mandaba la fuerza en la plaza de toros, ha salido de San Sebastian por orden de las autoridades.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 25 (10:10 noche).

Varias noticias

En Portugaete se han visto muy animadas las fiestas de Santiago.

—En Arranchería un novillo ha dado una tremenda cornada en el vientre a un aficionado llamado Pedro Gonzalez Ortiz, de Santander.

Su estado es gravísimo.

—Hoy en trenes y tranvías, ha ido muchísima gente a Las Arenas.

—Mañana se celebran en varios pueblos próximos la festividad de Santa Ana.

Todos prometen estar muy animados.

—Hoy ha marchado a Santander mucha gente a pasar el día.

—En la Arboleda se ha celebrado con bastante concurrencia el mitin republicano anunciado.

No ocurrió nada de particular.

—Los carlistas han celebrado hoy una misa en Begoña.

—Los hermanos Eraso han dejado en 37 para 50 en el partido a los vizcainos Lapico, Altube, y Cortazar,

El corresponsal.

Alava

Vitoria 25 (8 noche).

El día de Santiago en Vitoria

Por tradicional costumbre se verifica en esta ciudad el día de Santiago una feria especial.

Se sientan los segadores y los labreres, se proveen de aperos para los faenas de la temporada, pero este año ha estado desanimado todo.

Otra costumbre tradicional es la de que los padres de familia compren en este día juguetes a los niños; y esta feria ha estado muy animada.

En el hospital

Como todos los años, el ayuntamiento ha asistido a los cultos celebrados a las diez de la mañana y a las seis de la tarde en el hospital civil en honor de su titular Santiago.

En la misa ha hecho el panegírico el capellán del establecimiento, señor Medrano.

Banquete

El regimiento de Arlabán ha asistido a misa en la iglesia de San Miguel.

Después los jefes y oficiales han tenido un espléndido banquete en la fonda Pallares.

Al término han dirigido telegramas al ministro de la Guerra y a los jefes del arma de Caballería.

Los carlistas

La velada celebrada anoche en el Circolo Carlista resultó muy brillante.

Hubo mucho entusiasmo y muchos aplausos para los oradores.

A Roma

Se han dirigido de esta ciudad muchos telegramas de adhesión al Papa.

Heridos

Todas las personas que resultaron heridas en el vuelco del coche de Salinas de Leniz, continúan mejorando.

El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 25 (6 tarde).

Los desdichados

En la calle de Rodas se ha ahorcado un individuo por serie adversa, según parece, la suerte.

También ha puesto fin a sus días arrojándose por el viaducto otro individuo.

Hablando con Maura

El señor Maura nos ha dicho que ignora el número de los detenidos en Alcalá del Valle, y que lo único que sabe es que han sido puestos en libertad 16.

Una comisión de concejales ha visitado a Maura, manifestándole que el dictamen del Consejo de Estado sobre la Gran Vía ofrece grandes inconvenientes para la realización del proyecto, no ya solo en lo que se refiere a la parte de la vía, sino en la parte económica.

El Rey en Santiago

A las diez de la mañana salió para la Catedral la comitiva regia que estaba en el Ayuntamiento.

El espectáculo era magnífico apesar de que lloviznaba algo.

En el vestíbulo esperaban a S. M. los Obispos de Madrid, Lugo y Tuy y los Caballeros de Santiago.

El Rey se colocó en el altar mayor al lado del Evangelio.

En el presbiterio estaban los señores Montero Ríos, Vega Armijo y Moret.

Se celebró la procesión interior de las ceñizas del Santo, resultando brillantísima.

La misa se celebró Pontifical, oficiando el cardenal Herrera.

S. M. leyó la invocación del ofertorio, contestándole el cardenal, el cual recordó que en este mismo día estuvo en Santiago Alfonso XII.

Felicito a la Reina por haber inculcado en su hijo las verdades supremas de la Religión y pidió protección para el Trono y para España.

El Rey se ha interesado mucho por lo ocurrido ayer en San Sebastián y ha preguntado por la salud del marqués de Pidal.

Todavía se ignora si el Rey irá al Ferrol. La mar está algo piocada y por si acaso es necesario, está preparado un tren para hacer S. M. el viaje por tierra.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 25 (11 noche).

Varias noticias

El señor Salmerón hablará en Barcelona sobre el Concordato, Muéstrase satisfecho de la unión de republicanos liberales y demócratas contra el proyecto el cual se cree que no prosperará.

—El marqués de Pidal ha telegrafiado a sus amigos diciendo que su herida es leve y que hoy le sería extraída la bala.

Su hermano don Alejandro ha salido para San Sebastian.

—Se dice que el Gobierno piensa dirigir una circular a los gobernadores civiles ordenándoles que no autoricen en lo sucesivo espectáculos como el de San Sebastián.

Sin duda a esto ha obedecido el hecho de que el gobernador de Jaen haya prohibido la lucha de un toro con un león, que estaba anunciada para hoy.

—Los socialistas celebrarán el sábado un mitin de protesta contra las corridas de toros y las tabernas.

El acto se verificará en el salón de Variadas.

Santiago.—Al hacer el Rey la ofrenda entregó una cartera con mil duros, regresando después al Ayuntamiento.

El señor Montero Ríos y otros representantes gallegos han pedido al Rey el indulto de Mamed Casanova.

A las seis de la tarde embarcó el Rey en Villagarcía.

Las ovaciones al monarca no han cesado un instante.



LA SEÑORITA

Doña Dolores Ochotorena y Roque

Falleció a las once y media de la mañana del día 24 del actual

á la edad de 17 años

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Sus desconsolados padres, hermanos, tíos, primos y demás interesados

Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana miércoles, 27 del actual, a las once de la mañana en la parroquia de San Lorenzo.

El duelo se despide en la iglesia.

No se reparten esquelas.

Pamplona 26 de Julio de 1904.

Domicilio: Mayor, 92, 3.º

Pérdida

Ayer tarde de doce y media á una, desde el estanque de los jirónes hasta la calle de San Gregorio se extravió un rosario de coral.

La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en la de San Miguel 16, piso segundo y se gratificará. Es un recuerdo de familia. 3-1

Dentista

Arturo Rubio, cirujano dentista, sucesor de don Juan Colby. Plaza del Castillo 3 3.º x 15-15

Nodriza

Se desea una para criar en casa de los padres de la criatura. Darán razón en T.ªfa.ª en casa de la comadrona doña Sara Ascona. 3-2

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra facilita pasajes para todos los puertos conocidos, á precios los más baratos; giros y comisiones para Montevideo y Buenos Aires; Zapatería 26 y Mayor 106. Domingo Apestegua. 2

Se vende

un perro de casa de edad de 14 meses, de buena raza; darán razón Zapatería 26 churrería. 3-2 p

Abonos minerales

de la Sociedad General de Industria y Comercio Compañía Anónima CAPITAL 12.000.000 PESETAS Domicilio Gran Vía, 1, edificio del Banco de Vizcaya, Bilbao. Las más importantes fábricas nacionales de superfosfatos de cal. Grandes ventas, precios los más económicos. Representante regional don Jesús Arilla de Olascoaga, Traibuenas (Navarra.) 10-11

Atención

Se vende una casa de nueva construcción y de recreo en Mugaire. Darán razón en el comercio de Agustín Trías, Pamplona. 6-3

Agrimensor

Ofrece sus servicios á Ayuntamientos y particulares. Diríjase á don Pedro Torrens, Aznaveira (Marcella) ó don Antero Aguirre, Peralta (Navarra.) 4-8p

Herrador-Forjador

Se necesita uno en el establecimiento de veterinaria del profesor don Gerardo Goizueta, Pítilas. 8-4

Aguas y baños

minero medicinal de BELASCOAIN Cloruradas-bicarbonatadas-alcálicas.— Variedad Litino Mangániferas De extraordinarios y maravillosos efectos para la curación de todas las enfermedades del hígado, riñones y vías urinarias. Rápidos y sorprendentes efectos en la disolución de cálculos, mal de piedra y arenillas. GABINETE GRATUITO y único en su clase para el análisis científico de orinas y cálculos, con aparatos especiales que la Sociedad propietaria ha adquirido para ese objeto y bajo la dirección del Dr. D. Leonardo Rodrigo Lavín, médico del establecimiento. BALNEARIO montado con arreglo á los adelantos más modernos. Habitaciones higiénicas y decorosamente amuebladas. SALA DE DUCHAS DE TODAS CLASES Excelentes servicios de fonda y restaurant por administración. INSTALACION ELECTRICA Servicio diario de carruajes desde Pamplona y viceversa. Temporada oficial del 1.º de Julio al 30 de Septiembre

Para más informes y pedido de habitaciones diríjase á la Sociedad «Burlada y Belascoain» Espoz y Mina 2, principal Pamplona. ps. h. A. 1-14

¡¡Cazadores!!

En la calle de los Descalzos 75 piso primero se venden un perro y una perra de caza; los dos de diez á once meses de edad y una escopeta de Lafuñé de un caño, calibre 16. 3-2

Nodriza

Hay una joven, casada, primeriza, que desea criar en su casa. Diríjase á Pedro Anzumi, Orizagutía. 6-5

Colocación

La desea para las tardes un empleado, muy práctico en contabilidad, con buena forma de letra y sin exageradas pretensiones. Darán razón calle Mayor 85, piso tercero. 4-3

Academia Universitaria

Preparación para las Facultades de Medicina, Farmacia y Derecho y Carreras militares, bajo la dirección de don Jaime Domenech.—Navas de Tolosa 31 piso primero derecha. m j d 6

Cucharas de madera

En la cadena de Villava y en la casa número 94 se venden cucharas de madera de varias clases por gruesas, procedentes de una fábrica de Gerona Diríjirse á Francisco Bueno, vecino de Villava, para los pedidos, que serán á precio de fábricas; pidáanse precios. 15

Yrazu y Compañía

BANCA Calle Moreno, 967, Buenos-Aires Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-17 p

Venta de ganado

Se venden 40 corderos, 156 corderas y 56 ovejas viejas. Para más detalles diríjase á doña Nieves Arriarán, viuda de Lascarro, vecina de Artzajona. 4-5

Pérdida

El día 12 del corriente se extravió una vaca cuyas señas son las siguientes: edad nueve años, pelo rojo, seis y medio pies de alzada, las astas muy levantadas en el lado derecho, tiene unas marcas de alguna cida. Quien sepa su paradero se servirá dirigirse á Francisco Goñi en Larraínzar (valle de Uztama) quien abonará los gastos que se hayan originado. 3-2

De madrugada

Varias noticias

Madrid 26 (3 madrugada).

Después de la gira campestre celebrada en los Viveros, se celebró un banquete en el círculo gallego, el cual estuvo animadísimo, pronunciándose discursos elogiando la tierra.

—En el banquete celebrado por la juventud carlista de esta corte se pronunciaron discursos entusiastas en recuerdo de don Carlos y don Jaime.

—Un incendio ha destruido el almacén de decorado de la fábrica de electricidad del Mediodía.

No han ocurrido desgracias. Las pérdidas se calculan en 60.000 pesetas.

MENCHETA.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 26 MARTES.—Santa Ana madre de la Santísima Virgen.—Fue natural de Belén de la familia Real de David, y sus padres la criaron en el santo temor de Dios y exacta observancia de la Ley. Castañón con un hombre de mérito, llamado Joaquín, de familia sacerdotal. Cuarenta años hacía que Ana era estéril y cuando el Señor escuchó sus oraciones y le concedió á María, concebida sin mancha de pecado como destinada para Madre de Dios. Cumpliendo la oferta hecha, la llevaron sus padres al Templo de Jerusalén para que sirviese á Dios en las cosas del Santuario. Santa Ana tuvo la dicha ver crecer á su amada hija en sabiduría, virtud y todo género de perfecciones, y por fin, el Señor la concedió una dichosa muerte á los setenta y nueve años de edad.

La culpa ha de ser castigada: procurad, pues, prevenir á Dios. Castigadla en vosotros si no queréis que Dios la castigue.

CULTOS

Oficio de Santa Ana con rito doble de 2.ª clase y color blanco

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, misinas, y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos.

En los Carmelitas.—Cuarenta Horas y función á Santa Ana. A las diez se expondrá el SSmo., misa solemne con sermón. Quedará manifiesto hasta las cuatro de la tarde. Indulgencia plenaria.

En San Ignacio.—A las nueve de la mañana y á las ocho de la noche, novena á su glorioso Titular.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Mayor 1, 2.º

San Lorenzo.—Casa parroquial

San Nicolás.—San Gregorio 17 2.º

San Juan Bautista.—Navarrería 34, 2.º

San Agustín.—San Agustín 8, 3.º

Traspaso de comercio

en Lumbier Se desea de un importante de tejidos y otros varios artículos, situado en el punto más céntrico de la villa y con numerosa clientela. Para informes á don Benito Madetz, de Lumbier; 6-3

Casa en venta

Se vende una en sitio céntrico y libre de toda carga. Darán razón Taconera 18 piso segundo. 3-3 p

DON BERNARDINO VISCARRET Y MONTERO

Quinto teniente alcalde del Ayuntamiento de Pamplona

Falleció el día 25 de Julio de 1903

R. I. P.

Su desconsolada esposa, hijos, madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la función de aniversario que, en sufragio de la misma, se celebrará en la iglesia parroquial de San Saturnino, mañana miércoles, 27 del corriente, á las once de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 26 de Julio de 1904.

No se reparten esquelas.

D. Silverio Casado y Ruiz

Falleció á las ocho de la tarde del día 24 del corriente

Á LOS 77 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus desconsoladas hijas doña Josefa y doña Ramona, hijo político don José Esecartin, sobrinos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana miércoles, 27 del actual, á las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 26 de Julio de 1904.

No se reparten esquelas.

AGUA DE LOECHES PURGANTE Y CURATIVA

por sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado erisipela, estomas gástricos e intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los cochinos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos, — MADRID.

CÁPSULAS MATHEY-CAYLUS de Copaiba, Cubeba y Sándalo. MALES SECRETOS Enfermedades de la Vejiga.

La Petite Gironde es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. Las PILDORAS DEHAUT al comer.

Servicios de la Compañía Transatlántica. Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados.

SEGADORAS, ATADORAS, AGAVILLADORAS y Guadañadoras Mc Cormick Chicago (E. U.)

Chocolates y cafés COMPANIA COLONIAL TAPIOCAS Y THES 38 Recompensas industriales Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

LA REGENERACION Sociedad Anónima de Crédito y Seguros. Capital social 500.000'00 pesetas. Primas a cobrar 33.156'24

La Aldea Revista de Agricultura práctica. Se publica en Bilbao dos veces al mes. Puntos de suscripción en Pamplona, Librería de don T. Becansa.

LA NAVARRA AGRICOLA.—Estafeta, 71, Pamplona. Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.

LA CATALANA Sociedad de seguros contra incendios á prima fija 37 AÑOS DE EXISTENCIA. Capital social: Ptas. 5.000.000

ANEMIA Hemoglobina Deschiens. Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas.

Baños de Elorrio (Vizcaya) Situados en valle amplio cubierto de vegetación y en condiciones climatológicas para la cura de reposo y sanación.

Baños de Tiermas (Provincia de Zaragoza) Temporada oficial: de 1 de Junio á 30 de Septiembre. Médico Director por oposición, Dr. D. Aquilino Reyes Escrivano

La Union y el Fenix Español COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS. Cuarenta años de existencia. Seguros sobre la vida.— Seguros contra incendios.

Pasatiempos Sección extraordinaria. Soluciones á los pasatiempos publicados en la sección extraordinaria del día 18. Charadas: Escolapio—Corbata—Pelona—Folgado—Sopera—Lisboa—Enriqueta—Elisa—Botica—Pepino—Margarita—Cepillo—Carbonero—Caparrosa—Tudela.

CHARADA 2.ª Remitida por «Uno que no le gustan las maistras.» Conoció un prima tercera, dos invertida Toledo, que de un atracón de todo fué derecho al cementerio.

CHARADA 7.ª Remitida por «Uno que fué por lana y lo esquilaron.» Por orden de prima dos fué apresado prima tres por agredirle en el todo á mi pariente Miguel.

CHARADA 12.ª Remitida por «El cazador de espectros y su familia.» Dos t rreera Blas á todo, tambien Carlos la dos prima; pero ella es tan prima tercia que siempre se muestra esquiva.